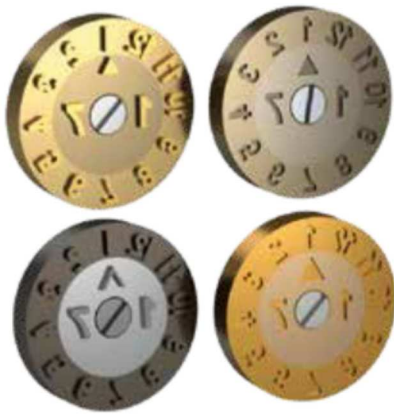


# DATI 4000, 4400, 4500, 4600

Kennzeichnungsstempel, erhabene / vertiefte Kennzeichnung  
Ø 15, 20, 30, 40 mm  
*Identification stamp, raised / recessed engraving  
Ø 15, 20, 30, 40 mm*

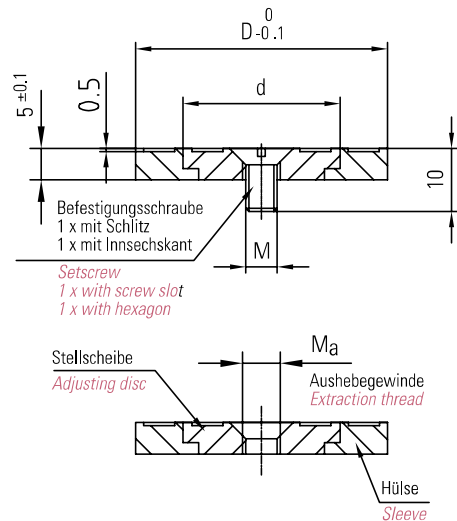
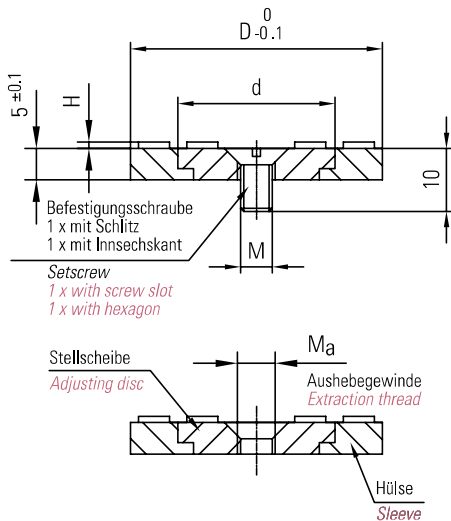


DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepeil
- Befestigungs- / Spanschraube
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz Messing oder 1.2510, gehärtet HRC 54 ± 2
- Beschriftung spiegelbildlich **erhaben** bei Dati 4000 und 4400
- Beschriftung spiegelbildlich **vertieft** bei Dati 4500 und 4600
- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with an indicator arrow*
- *Mounting- / setscrew*
- *Material for sleeve and adjustable insert brass or 1.2510, hardened HRC 54 ± 2*
- *Inscription laterally reversed **raised** with Dati 4000 and 4400*
- *Inscription laterally reversed **recessed** with Dati 4500 and 4600*

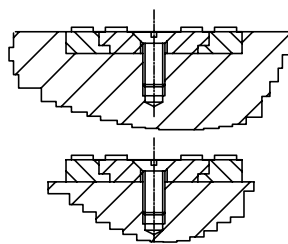
Dati 4400 aus Ms 58 | Dati 4000 aus 1.2510 HRC 54 **Gravur erhaben**  
 Dati 4400 from Ms 58 | Dati 4000 from 1.2510 HRC 54 **engraving raised**

Dati 4600 aus Ms 58 | Dati 4500 aus 1.2510 HRC 54 **Gravur vertieft**  
 Dati 4600 from Ms 58 | Dati 4500 from 1.2510 HRC 54 **engraving recessed**



Einbaubeispiele:

*Installation examples:*



Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>				
D	d	M	Ma	H
15	10	3	4	0,5
20	13	3	4	1
30	19	4	5	1
40	25	5	6	1

**SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM***



**Stelleinsatz befestigen:**

- Hülse und Stellscheibe einlegen
- Mit Befestigungs-/ Spanschraube arretieren

*To screw in adjustable insert:*

- *Insert sleeve and adjusting disc*
- *Secure with mounting /setscrew*

**Stelleinsatz verdrehen:**

- Spanschraube lösen
- Gewünschte Position einstellen
- Spanschraube wieder festziehen

*To turn adjustable insert:*

- *Unfasten setscrew*
- *Set desired position*
- *Secure setscrew*

**Stelleinsatz wechseln:**

- Befestigungsschraube lösen
- Stelleinsatz mittels Aushebegewinde entnehmen

*To change adjustable insert:*

- *Unfasten mounting screw*
- *Remove adjusting inset with the help of extraction thread*

## DATI 4000

Werkstoff: 1.2510 HRC 54 Gravur erhaben Material: 1.2510 H R C 54 raised engraving

Typ Type	A		B		C		T		F	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Januar 17) <i>Months + year (e.g. january 17)</i>		Monate + Jahr (z. B. Januar) <i>Months + year (e.g. january)</i>		Jahr + 5 Jahre (verbunden mit Typ B zeigt z. B. Januar 17) <i>Year + 5 years (in combination with type B displays e.g. january 17)</i>		Tage 1 – 31 (verbunden mit Typ A zeigt z. B. 25.01.17, verbunden mit Typ B+C zeigt z. B. 25.01.2017 plus weitere 5 Jahre) <i>Days 1 – 31 (in combination with type A displays 25.01.17, in combination with type B + C displays e.g. 25.01.17 plus additional 5 years)</i>		Pfeil + Jahr <i>Arrow + year</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
15	A/4015/Jahr(Year)	95,00	B/4015/00	95,00	C/4015/Jahr(Year)+5	95,00	T/4015/00	95,00	F/4015/Jahr(Year)	38,00
20	A/4020/Jahr(Year)	95,00	B/4020/00	95,00	C/4020/Jahr(Year)+5	95,00	T/4020/00	95,00	F/4020/Jahr(Year)	38,00
30	A/4030/Jahr(Year)	119,00	B/4030/00	119,00	C/4030/Jahr(Year)+5	119,00	T/4030/00	119,00	F/4030/Jahr(Year)	43,00
40	A/4040/Jahr(Year)	145,00	B/4040/00	145,00	C/4040/Jahr(Year)+5	145,00	T/4040/00	145,00	F/4040/Jahr(Year)	54,00






## DATI 4400

Werkstoff: Ms 58 (CuZn39Pb2) Gravur erhaben Material: Ms 58 (CuZn39Pb2) raised engraving

Typ Type	A		B		C		T		F	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Januar 17) <i>Months + year (e.g. january 17)</i>		Monate + Jahr (z. B. Januar) <i>Months + year (e.g. january)</i>		Jahr + 5 Jahre (verbunden mit Typ B zeigt z. B. Januar 17) <i>Year + 5 years (in combination with type B displays e.g. january 17)</i>		Tage 1 – 31 (verbunden mit Typ A zeigt z. B. 25.01.17, verbunden mit Typ B+C zeigt z. B. 25.01.2017 plus weitere 5 Jahre) <i>Days 1 – 31 (in combination with type A displays 25.01.17, in combination with type B + C displays e.g. 25.01.17 plus additional 5 years)</i>		Pfeil + Jahr <i>Arrow + year</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
15	A/4415/Jahr(Year)	45,00	B/4415/00	45,00	C/4415/Jahr(Year)+5	45,00	T/4415/00	48,00	F/4415/Jahr(Year)	19,00
20	A/4420/Jahr(Year)	45,00	B/4420/00	45,00	C/4420/Jahr(Year)+5	45,00	T/4420/00	48,00	F/4420/Jahr(Year)	19,00
30	A/4430/Jahr(Year)	58,00	B/4430/00	58,00	C/4430/Jahr(Year)+5	58,00	T/4430/00	62,00	F/4430/Jahr(Year)	25,00
40	A/4440/Jahr(Year)	68,00	B/4440/00	68,00	C/4440/Jahr(Year)+5	68,00	T/4440/00	72,00	F/4440/Jahr(Year)	29,00


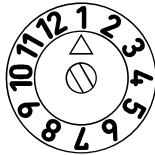



## DATI 4500

Werkstoff: 1.2510 HRC 54 Gravur vertieft *Material: 1.2510 H R C 54 recessed engraving*

Typ Type	A		B		C		T		F		
						Anzeige Indicator		Anzeige Indicator		Anzeige Indicator	
Monate + Jahr (z. B. Januar 17) <i>Months + year (e.g. january 17)</i>		Monate + Jahr (z. B. Januar) <i>Months + year (e.g. january)</i>		Jahr + 5 Jahre (verbunden mit Typ B zeigt z. B. Januar 17) <i>Year + 5 years (in combination with type B displays e.g. january 17)</i>		Tage 1 – 31 (verbunden mit Typ A zeigt z. B. 25.01.17, verbunden mit Typ B+C zeigt z. B. 25.01.2017 plus weitere 5 Jahre) <i>Days 1 – 31 (in combination with type A displays 25.01.17, in combination with type B + C displays e.g. 25.01.17 plus additional 5 years)</i>		Pfeil + Jahr <i>Arrow + year</i>		Pfeil + Jahr <i>Arrow + year</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	
15	A/4515/Jahr(Year)	55,00	B/4515/00	55,00	C/4515/Jahr(Year)+5	55,00	T/4515/00	59,00	F/4515/Jahr(Year)	18,00	
20	A/4520/Jahr(Year)	55,00	B/4520/00	55,00	C/4520/Jahr(Year)+5	55,00	T/4520/00	59,00	F/4520/Jahr(Year)	18,00	
30	A/4530/Jahr(Year)	59,00	B/4530/00	59,00	C/4530/Jahr(Year)+5	59,00	T/4530/00	62,00	F/4530/Jahr(Year)	22,00	
40	A/4540/Jahr(Year)	68,00	B/4540/00	68,00	C/4540/Jahr(Year)+5	68,00	T/4540/00	70,00	F/4540/Jahr(Year)	28,00	

## DATI 4600

Werkstoff: Ms 58 (CuZn39Pb2) Gravur vertieft *Material: Ms 58 (CuZn39Pb2) recessed engraving*

Typ Type	A		B		C		T		F		
						Anzeige Indicator		Anzeige Indicator		Anzeige Indicator	
Monate + Jahr (z. B. Januar 17) <i>Months + year (e.g. january 17)</i>		Monate + Jahr (z. B. Januar) <i>Months + year (e.g. january)</i>		Jahr + 5 Jahre (verbunden mit Typ B zeigt z. B. Januar 17) <i>Year + 5 years (in combination with type B displays e.g. january 17)</i>		Tage 1 – 31 (verbunden mit Typ A zeigt z. B. 25.01.17, verbunden mit Typ B+C zeigt z. B. 25.01.2017 plus weitere 5 Jahre) <i>Days 1 – 31 (in combination with type A displays 25.01.17, in combination with type B + C displays e.g. 25.01.17 plus additional 5 years)</i>		Pfeil + Jahr <i>Arrow + year</i>		Pfeil + Jahr <i>Arrow + year</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	
15	A/4615/Jahr(Year)	38,00	B/4615/00	38,00	C/4615/Jahr(Year)+5	38,00	T/4615/00	40,00	F/4615/Jahr(Year)	15,00	
20	A/4620/Jahr(Year)	38,00	B/4620/00	38,00	C/4620/Jahr(Year)+5	38,00	T/4620/00	40,00	F/4620/Jahr(Year)	15,00	
30	A/4630/Jahr(Year)	48,00	B/4630/00	48,00	C/4630/Jahr(Year)+5	48,00	T/4630/00	50,00	F/4630/Jahr(Year)	17,00	
40	A/4640/Jahr(Year)	58,00	B/4640/00	58,00	C/4640/Jahr(Year)+5	58,00	T/4640/00	60,00	F/4640/Jahr(Year)	18,00	